



联合国

安全理事会



Distr.
GENERAL

S/11750
9 July 1975
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

安全理事会主席的说明

1. 一九七五年七月七日，安全理事会主席收到一份秘书长的来文，其主要部分的内容如下：

“查当秘书长应秘鲁政府之请于一九七四年十二月十五日解除贡萨洛·布里塞尼奥·塞瓦略斯准将的联合国脱离接触观察员部队临时司令的职务时，即请奥地利的汉内斯·菲利普上校暂时代行指挥官职务(S/11595)。

从那时起，菲利普上校一直卓越地执行了他的重要职责。他办事显得极有效率，对工作孜孜不懈，这种精神已经获得普遍的承认和赞赏。

秘书长认为为了该部队执行任务的效率，巩固观察员部队的指挥结构是很重要的。鉴于菲利普上校服务成绩优异，领导能力很强，如果安全理事会同意的话，秘书长打算任命他为观察员部队的司令。秘书长了解，奥地利政府打算稍后就以少将的官衔授予菲利普上校。

如蒙安全理事会主席提请理事会各理事注意这件事，秘书长将不胜感激。”

2. 安全理事会主席收到这份来文后即按照其最后一段所请把它分发给理事会各理事。

3. 安全理事会主席于一九七五年七月八日在与理事会各理事进行适当的协商之后即向秘书长致送复文一件，其内容如下：

“安全理事会主席向联合国秘书长致意，并且荣幸地提到一九七五年七月七日秘书长关于安全理事会如果表示同意、他打算任命汉内斯·菲利普上校为联合国脱离接触观察员部队（观察员部队）司令的照会。

主席根据与安全理事会各理事的协商，现愿通知秘书长，安全理事会同意这项任命。中国代表团宣布中国与此事无关。”